



**Präsentation des Landes Brandenburg in
Presentation of the Land Brandenburg in
L o n d o n**

**4.- 6. Oktober 2017
4th - 6th October, 2017**



Im Rahmen seiner regelmäßig stattfindenden Auslandspräsentationen führt das Land Brandenburg aus Anlass des Tages der Deutschen Einheit im Oktober 2017 unter dem Titel „BRANDENBURG – JUST MY CUP OF TEA! Brandenburg meets Britain“ zum zweiten Mal nach 2006 eine Auslandspräsentation in der britischen Hauptstadt London durch.

Ziel der Präsentation ist die Sympathiewerbung für Brandenburg sowohl bei einer breiten Öffentlichkeit als auch in definierten Fachkreisen. Die Höhepunkte der Präsentation bilden der Empfang anlässlich des Tages der Deutschen Einheit und das Film-Live-Konzert des Deutschen Filmorchesters Babelsberg.

Brandenburg wird sich in London als modernes, leistungsfähiges und zukunftsgewandtes, aber auch traditionsbewusstes Bundesland präsentieren. Zahlreiche Akteure aus den Bereichen Politik, Medien, Jugend, Kultur, Sport und Wirtschaft leisten ihren Beitrag dazu, dass Brandenburg in Großbritannien als attraktive und weltoffene Region mit ideenreichen und aktiven Menschen wahrgenommen wird.

Der Ministerpräsident wird vom 4.-6.10.2017 vor Ort sein. Ebenso repräsentieren Mitglieder der Landesregierung sowie die Präsidentin und Abgeordnete des Landtages das Land Brandenburg in London.



The German Land Brandenburg regularly organizes presentations in foreign countries on the occasion of the Day of German Unity. In October 2017 a presentation will take place in the British capital London with the motto “BRANDENBURG – JUST MY CUP OF TEA! Brandenburg meets Britain” for the second time after 2006.

The aim of the presentation is to promote the Land Brandenburg, both among the general public and in defined specialist circles. The highlights of the presentation are the reception for the Day of German Unity and the concert with the UFA-film “The Last Laugh” live accompanied by the German Film Orchestra Babelsberg.

In London, Brandenburg will represent itself as a modern, high productive and innovative, as well a traditional state. A lot of players from Brandenburgs politics, media industry, youth, culture, sports and economy will contribute to the perception of the Land as an attractive and liberal-minded region with active people full of ideas.

The Minister President, Dr. Dietmar Woidke, will stay in London from October 4th to 6th, 2017 visiting several events. Further ministers and Members of the state’s Parliament will represent Brandenburg.



BUSINESS TO BUSINESS

Wirtschaftspräsentation

-nur auf Einladung-

Zeit: Dienstag, 3. Oktober - Freitag, 6. Oktober 2017

Ort: London

Wirtschaftliche Bande stehen im Mittelpunkt bei einer begleitenden Unternehmensreise und einem Mittagessen des Ministerpräsidenten und des Wirtschaftsministers mit britischen Mutterkonzernen in Brandenburg tätiger Firmen.

Die Reise mit Unternehmen aus der Hauptstadtregion Berlin-Brandenburg soll einen Beitrag dazu leisten, Antworten auf Fragen der brandenburgischen Wirtschaft zu den möglichen Folgen des Brexits zu finden. Sie bietet den Teilnehmern die Gelegenheit, Geschäftskontakte zu finden, wieder aufzunehmen oder neue Kooperationschancen zu erschließen.



BUSINESS TO BUSINESS

Business presentation

-by invitation only-

📅 Tuesday, 3.10.2017 – Friday, 6. 10.2017

🌐 London

Economic ties are the focus of an accompanying company trip and a lunch of the Prime Minister and the Minister for Economic Affairs with British parent companies in Brandenburg.

The journey with companies from Germany's capital region Berlin-Brandenburg shall help to find answers to questions of the Brandenburg economy about the possible consequences of the Brexit. It offers the participants the opportunity to find or resume business contacts, or open up new opportunities for cooperation.

.



STREETFOOTBALL FOR TOLERANCE

Jugendprojekt „Straßenfußball für Toleranz“

Zeit: Mittwoch, 4. Oktober - Freitag, 6. Oktober 2017

Ort: Deutsche Schule, Douglas House, Petersham Road, TW10 7AH Richmond/Surrey



Am Mittwoch um 14.00 Uhr erfolgt der Anstoß für das Straßenfußballturnier mit Jugendlichen aus Brandenburg und Großbritannien. Die Methode Straßenfußball gilt mittlerweile als Exportschlager aus dem Land Brandenburg; sie hat sich unterdessen in der Bundesrepublik Deutschland stark ausgebreitet und wird durch die Brandenburgische Sportjugend auch international bekannt gemacht.

Straßenfußball für Toleranz wurde im Jahr 2000 als Pilotprojekt durch die Brandenburgische Sportjugend gestartet. Fußball – kaum eine andere Sportart schafft es, so viele Menschen weltweit zu begeistern und zu mobilisieren. Fußball ist somit auch ein milieu-, kultur-, und nationenübergreifendes Medium im Sport. Straßenfußball bedient sich diesem Medium in Verbindung mit sozialem Lernen.

www.sportjugend-bb.de



STREETFOOTBALL FOR TOLERANCE

Youth project: Streetfootball competition

📅 Wednesday, 4.10.2017, 2 pm - Friday, 6.10.2017

📍 German School, Douglas House, Petersham Road, TW10 7AH Richmond/Surrey

On Wednesday at 2 pm the kick-off for the street football tournament with young people from Brandenburg and the UK will take place. The street football method is regarded as an export hit from the Land Brandenburg. It has become widespread in Germany and is made also internationally known by the Brandenburg Sports Youth.



Streetfootball for tolerance was launched in 2000 as a pilot project by the Brandenburg Sportjugend. Football - hardly any other sport is able to inspire and mobilize so many people around the world. This highly recognised initiative with its special socio-educational concepts help develop social skills such as tolerance, acceptance, courage to stand up for one another, etc..

www.sportjugend-bb.de





TEA TIME-TALK

Azubi-Mobilitätsprojekt:

Doing Business in Intercultural Environment

- nur auf Einladung -

Zeit: Donnerstag, 5. Oktober 2017, 15:00 Uhr

Ort: Goethe Institut, 50 Princes Gate, Exhibition Road,
London SW7 2PH

Lernaufenthaltes am European College for Business and Management in London entstanden. In einer Talkrunde mit Vertretern der Industrie und Politik erörtern die Jugendlichen den Wert des Projektes für ihre berufliche Entwicklung.

Die Zusammenarbeit der Schulen in Cottbus und London ermöglicht jährlich 20 Auszubildenden die Teilnahme an einem ERASMUS-geförderten Mobilitätsprojekt.

www.osz2spn.de





TEA TIME-TALK

Trainee-mobility project:

Doing Business in Intercultural Environment

- by invitation only -

📅 Thursday, 5.10.2017, ⌚ 3 pm

📍 Goethe Institute, 50 Princes Gate, Exhibition Road,
London SW7 2PH

Trainees of the Oberstufenzentrum II of the district Spree-Neiße present project work, resulting from a three-week study stay at the European

College for Business and Management in London. The young people will discuss the value of the project for their professional development with representatives of industry and politics.

Each year 20 trainees are allowed to participate in an ERASMUS-funded mobility project by the cooperation of the schools in Cottbus and London.

www.osz2spn.de



Prince Pückler

Ausstellungseröffnung und Filmvorführung über den großartigen Gestalter des englischen Landschaftsgartens auf dem europäischen Kontinent

- nur auf Einladung -

Zeit: Donnerstag, 5. Oktober 2017, 16:00 Uhr

Ort: 34 Belgrave Square, London SW1X 8QB

Die nach englischem Vorbild von Pückler gestalteten Landschaftsparks in Cottbus-Branitz und Potsdam-Babelsberg gehören inzwischen zum gartenkulturellen Erbe der Menschheit. Interessante Einblicke in das Leben und Wirken des Fürsten, der die Kunst des englischen Landschaftsgartens auf dem europäischen Kontinent umsetzte, werden gewährt.

Hermann Fürst von Pückler- Muskau (1785-1871) steht als Europäer und Weltbürger beispielhaft für den Kulturtransfer zwischen England und Deutschland. Seine englischen Reisebriefe erlangten Kultstatus, sowohl auf dem europäischen Kontinent als auch in England.

www.pueckler-museum.de



Prince Pückler

Exhibition opening and screening about the great designer of the English landscape garden on the European continent

-by invitation only-

📅 Thursday, 5.10.2017, ⌚ 4 pm

📍 34 Belgrave Square, London SW1X 8QB

The landscaped parks in Cottbus-Branitz and Potsdam-Babelsberg, from Pückler designed according to the English model are part of the garden cultural heritage of mankind. Interesting insights into the Prince's life and work, who implemented the art of the English landscape garden on the European continent, are granted.

The European citizen and cosmopolite Hermann Fürst von Pückler- Muskau (1785-1871) stands as an example for the cultural transfer between England and Germany. His English travel letters gained cult status, both on the European continent and in England.

www.pueckler-museum.de



RECEPTION

Empfang des deutschen Botschafters und des Ministerpräsidenten

- nur auf Einladung -

Zeit: Donnerstag, 5. Oktober 2017, 18.00 Uhr

Ort: Residenz des deutschen Botschafters, London



Etwa 800 Gäste aus allen Bereichen der deutsch-britischen Kooperation, darunter eine Auswahl der Akteure der Auslandspräsentation, sollen den Tag der Deutschen Einheit gemeinsam feiern. Botschafter und Ministerpräsident werden Ansprachen an die Gäste richten. „Appetit holen in London und essen in Brandenburg!“. Die Gäste des Empfangs werden mit regionalen Köstlichkeiten verwöhnt.

www.uk.diplo.de



RECEPTION

Reception given by the German Ambassador and the Minister-President of Brandenburg

-by invitation only-

📅 Thursday, 5.10.2017, ⌚ 6 pm

📍 German Ambassador's residence, London SW1X 8PZ



Around 800 guests out of all fields of the German-British co-operation shall celebrate the Day of German Unity together. "Taste Brandenburg!" The guests of the reception will enjoy regional delicacies from Brandenburg.

www.uk.diplo.de



MEDIA TECH HUB

Fachveranstaltung: Media Tech Hub Potsdam

-nur auf Einladung-

Zeit: Freitag, 6.10.2017, 16.00 Uhr

Ort: 34 Belgrave Square, London SW1X 8QB

Die Landeshauptstadt Potsdam und insbesondere die Medienstadt Babelsberg verstärken ihre internationale Wahrnehmung als innovativer Medienstandort und präsentieren der britischen Medienwirtschaft den Media Tech Hub.

Die Initiative MediaTech Hub Potsdam ist zugleich ein physischer Ort und ein Netzwerk von Unternehmen, Startups, Investoren, Institutionen, Universitäten und Forschungseinrichtungen aus den Branchen Medientechnologie, Film, Virtual Reality, Digital Engineering. Die Akteure bündeln ihr Know-how und entwickeln Innovationen und Lösungen für das Entertainment und die Industrieanwendungen der Zukunft. Der MediaTech Hub Potsdam wurde im April 2017 vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie, BMWi, als einer von zwölf deutschlandweiten Digital Hubs ausgewählt.

www.mediatechhub-potsdam.de



MEDIA TECH HUB

Specialized event: Media Tech Hub Potsdam

-by invitation only-

📅 Friday, 6.10.2017, ⌚ 4 pm

📍 34 Belgrave Square, London SW1X 8QB

The state capital Potsdam and the media city Babelsberg in particular strengthen their international perception as an innovative media location and present the Media Tech Hub to the British media industry.

The MediaTech Hub Potsdam initiative is also a physical location and a network of companies, start-ups, investors, institutions, universities and research institutes in the media technology, film, virtual reality, digital engineering and media industries. The players pool their know-how and develop innovations and solutions for the entertainment and industrial applications of the future. The MediaTech Hub Potsdam was selected in April 2017 by the Federal Ministry of Economics and Energy, BMWi, as one of twelve German-wide digital hubs.

www.mediatechhub-potsdam.de



TOURISM

Reiseland Brandenburg

-nur auf Einladung-

Zeit: Freitag, 6. Oktober 2017, 16.30 Uhr - 18.30 Uhr

Ort: Church House Westminster, Convocation Hall, Deans Yard,
London SW1P 3NZ



Die Tourismus Marketing Brandenburg GmbH präsentiert einem Fachpublikum in Zusammenarbeit mit der Deutschen Zentrale für Tourismus die touristischen Vorzüge des Landes Brandenburg.

www.reiseland-brandenburg.de



TOURISM

Travel Destination Brandenburg

-by invitation only-

📅 Friday, 6.10.2017, ⌚ 4.30 pm – 6.30 pm

📍 Church House Westminster, Convocation Hall, Deans Yard,
London SW1P 3NZ



The Tourismus Marketing Brandenburg GmbH (Tourism Marketing Board) in co-operation with the German Head Office for Tourism will represent Brandenburg as a travel destination to representatives of the British travel industry.

www.reiseland-brandenburg.de





UFA-Film & ORCHESTRA

DER LETZTE MANN (1924/ F. W. Murnau)

live-begleitet durch das Deutsche Filmorchester Babelsberg

Zeit: : Freitag, 6. Oktober 2017 19.00 Uhr

Ort: Kirche St. John's Smith Square, London SW1P 3HA

Als einzigartiges kulturelles Ereignis kommt aus dem Medienstandort Berlin-Brandenburg anlässlich des 100-jährigen UFA-Jubiläums ein Film-Live-Konzert mit dem Deutschen Filmorchester Babelsberg.

Der 1924 entstandene Stummfilm von F. W. Murnau mit seinem märchenhaften Schluss ist einer der UFA-Filme, die Kinogesichte geschrieben haben. Emil Jannings brilliert in der Darstellung eines Mannes, der mit dem Verlust seiner Hotelportiers-Uniform auch Ansehen und Würde verliert –den sozialen Abstieg von Millionen Menschen in der Wirtschaftskrise versinnbildlichend. Bedeutung für die Filmgeschichte erlangte DER LETZTE MANN auch durch eine neue Kameratechnik, die bewegliche „entfesselte“ Kamera, mit der Karl Freund hier erstmals arbeitete.

www.ufa.de

Bereits 1918 gründeten die UFA-Studios in Potsdam das Deutsche Filmorchester Babelsberg als professionelles Orchester für Film-musik. Diesem Orchester gelang die internationale Umsetzung einer Renaissance der sog. Film-Live-Konzerte, also Stummfilm-darbietungen mit orchesterlicher Livebegleitung.

www.filmorchester.de





UFA-Film & ORCHESTRA

THE LAST LAUGH (1924/ F. W. Murnau)

Performed live by the German Film Orchestra Babelsberg

📅 Friday, 6.10.2017, ⌚ 7 pm

📍 St. John's Smith Square, London SW1P 3HA

By a unique cultural event from the media-location Berlin-Brandenburg the 100th anniversary of the UFA will be celebrated with the German Film Orchestra Babelsberg at a renowned site of cultural interest.

This UFA-silent film is a most important piece of cinema history. Emil Jannings, probably the greatest actor of his time, played wonderfully a proud hotel doorman, whose character is devastated when his manager demotes him to washroom attendant because of his advanced years. The film also gained importance for film history through a new camera technology, the “unchained camera” used by the famous UFA-cinematographer Karl Freund for the first time.

www.ufa.de

Already 1918 the German Film Orchestra Babelsberg was founded as the first professional film orchestra in Germany by the UFA-Studios in Potsdam-Babelsberg. This orchestra succeeded in an international renaissance of silent film performances with orchestral live accompaniment.

www.filmorchestra.de

MEDIA

Branchentreff Medienwirtschaft

-nur auf Einladung-

Zeit: Freitag, 6. Oktober 2017, 21.00 Uhr

Ort: Restaurant "Footstool" in St. John's Smith Square, London SW1P 3HA

Im unmittelbaren Anschluss an das Film-Live-Konzert geht es aus der filmischen Vergangenheit in die digitale Zukunft. In Kooperation mit der UFA GmbH gibt es im Anschluss an das Konzertereignis eine Zusammenkunft der Berlin-brandenburgischen und britischen Medienbranche zur Präsentation von Projekten sowie Anbahnung und Festigung von Kontakten.

Im Land Brandenburg hat sich in den vergangenen Jahren im Rahmen einer gezielten Ansiedlungs- und Förderpolitik eine große Zahl von Unternehmen und Einrichtungen der Medienwirtschaft vom klassischen Film bis zu den digitalen Medien sowie der IT-Branche fest etabliert. Die Region ist ein wichtiger TV- und Kinoproduktionsstandort. Nicht zuletzt dank der hochentwickelten Infrastruktur für Filmproduktionen sind in der Hauptstadtregion in den letzten Jahren Großproduktionen wie z. B. THE PIANIST, THE BOURNE SUPREMACY, CLOUD ATLAS oder THE MONUMENTS MEN entstanden.

www.ufa.de

www.medienboard.de



MEDIA

Meeting of the media industry

-by invitation only -

📅 Friday, 6.10.2017, ⌚ 9 pm

📍 Restaurant "Footstool", St. John's Smith Square, London SW1P 3HA

Afterwards the cinematic past is moving on to the digital future. In co-operation with UFA, there will be a meeting of the Berlin-Brandenburg and British media sector for the presentation of projects as well as initiation and consolidation of contacts following the concert event.

In Brandenburg, a large number of companies and institutions of the media industry from classical film to digital media as well as the IT Industry have firmly established themselves within the framework of a targeted settlement and support policy in recent years. The region is an important TV and cinema production site. Thanks to the highly developed infrastructure for film productions a lot of major productions such as THE PIANIST, THE BOURNE SUPREMACY, CLOUD ATLAS or THE MONUMENTS MEN have emerged in the capital region.

www.ufa.de

www.medienboard.de



LANGE KERLS

Potsdamer Riesengarde

Alle Veranstaltungen

Die „Langen Kerls“ begrüßen die Gäste bei jeder Veranstaltung. Sie verkörpern die Historie Brandenburgs äußerst sympathisch und sind Anziehungspunkt und Ansprechpartner für die Besucher.



Die preußische Garde der „Langen Kerls“ von König Friedrich Wilhelm I. existierte von 1713 bis 1740. Seit der Gründung der „Vereinigung zur Pflege und Förderung der Tradition der Potsdamer Riesengarde Lange Kerls e.V.“ im Jahr 1990 begeistern die ehrenamtlichen Mitglieder ihr Publikum im In- und Ausland. Das Ziel des Vereins ist es, Geschichte lebendig zu erhalten.

www.Lange-Kerls.de



LANGE KERLS

Potsdamer Riesengarde

All events

The Potsdamer „Lange Kerls“ will be pleased to receive the guests at all events. They embody the history of Brandenburg in a very sympathetic way and are a point of attraction and contact for visitors.



The Prussian Guard “Lange Kerls” of King Friedrich Wilhelm I. existed from 1713 to 1740. Since the founding of the “Association for the care and promotion of the tradition of the Potsdamer Guard Lange Kerls” in 1990 the honorary members inspire their audience at home and abroad. The aim of the association is to keep history alive.

www.Lange-Kerls.de



Wir danken unseren Sponsoren:
Thanks to our sponsors:



Rolls-Royce



Wir danken unseren Partnern:
Thanks to our partners:



Botschaft
der Bundesrepublik Deutschland
London



DEUTSCHES FILMORCHESTER
BABELSBERG



Lange Kerls e. V.

medienboard
BerlinBrandenburg



BRANDENBURG
All Around Berlin.



Staatskanzlei des Landes Brandenburg, Referat 15 (Protokoll, Veranstaltungen)

Heinrich-Mann-Allee 107, 14473 Potsdam

Kontakt: Ulrike Potfeld-Cäsar, Tel.: 0049/331/8661231, E-Mail: Ulrike.Potfeld-Caesar@stk.brandenburg.de

www.brandenburg-meets-britain.de

Stand: 4. September 2017

State Chancellery of the Land Brandenburg, Division for Protocol, Events

Heinrich-Mann-Allee 107, D-14473 Potsdam

Contact: Ulrike Potfeld-Cäsar, Tel.: 0049/331/8661231, E-Mail: Ulrike.Potfeld-Caesar@stk.brandenburg.de

www.brandenburg-meets-britain.de

Update: 4st September 2017